

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28



*RELACION DE VN INSIGNE MILA-
gro que hizo el B. Padre San Francisco Xavier en
Napoles a tres dias del mes de Enero
deste año de 1634.*

EL Padre Marcelo Mastrilo auendosi encargado de v-
nos Altares que se hazian en el Palacio del Virrey de Na-
poles, para la fiesta de la Concepcion de nuestra Señora, y
estando junto à vno dellos le cayò vn martillo sobre la cabeça, y
se la rompio; estuuò muy malo hasta el catorzeno, y salio del me-
jor, y le juzgaron fuera de peligro, hasta el veinte y vno; este dia le
apretò el mal de manera, que auendosi le apostemado interior-
mente la cabeça, le cayò vn corrimiento à las mexillas, y le apre-
tò de manera la boca, que en tres dias no pudo comer, ni beber co-
sa ninguna, y padecio graues dolores, y convulsion del cuerpo: à
tres de Enero por la mañana le abrieron con violencia la boca pa-
ra comulgarle; y à la tarde le olearon, y dixeron la recomenda-
cion del alma, y lleuaron el aderezo, y ornamentos con que le
auian de enterrar, y el mismo dia sucedio lo que se sigue, sacado de
lo que el mismo Padre escriuio de su mano aquella mesma noche
dos horas despues que sanò.

A tres de Enero cerca de las nueue de la noche estado yo pẽ san-
do q̃ no me quedaria vn quarto de hora de vida, tã desfallecido co-
mo podran dezir los Medicos, y enfermeros, y nuestros Padres, se
tuen el aposento me llamauã, Marcelo, Marcelo mire, y no vi nada
a la mano derecha de la cama, hazia donde yo estaua buelto, y dix-
e luego al Padre Mario que me asistia, que hiziesse silencio a los
de mas, porque queria yò oir mejor la voz, hizolo assi, y luego fen-
ti que me llamauan otra vez, y reparè que venia la voz de hazia la
mano izquierda de la cama, donde yo auia hecho poner por midea-
uocion la Imagen de San Francisco Xavier poco despues que me
olearon: bolui me prestamente hazia aquella parte donde antes
no podia boluermè, y despues de buelto no oy mas la voz, quise
mirar la Imagen ya dicha, y vi al gloriosissimo Padre S. Francisco
Xavier en Habito de Peregrino, con rostro alegre, y buelto hazia
mi me dixò: Pues bien que se haze, quereis morir, ò yr a la India?
respondile que yo queria en todo hazer la voluntad de Dios: res-
pondio el Santo: vos no os acordais que ayer con licencia del Pa-
dre

041402671

✠

*RELACION DE VN INSIGNE MILA-
gro que hizo el B. Padre San Francisco Xauier en
Napoles a tres dias del mes de Enero
deste año de 1634.*

EL Padre Marcelo Mastriló auendosi encargado de-
nos Altares que se hazian en el Palacio del Virrey de Na-
poles, para la fiesta de la Concepcion de nuestra Señora, y
estando junto a vno dellos le cayò vn martillo sobre la cabeça, y
se la rompio; estuuò muy malo hasta el catorzeno, y salio del me-
jor, y le juzgaron fuera de peligro, hasta el veinte y vno; este dia le
apretò el mal de manera, que auendosi le apostemado interior-
mente la cabeça, le cayò vn corrimiento a las mexillas, y le apre-
tò de manera la boca, que en tres dias no pudo comer, ni beber co-
sa ninguna, y padecio graues dolores, y convulsion del cuerpo: à
tres de Enero por la mañana le abrieron con violencia la boca pa-
ra comulgarle, y à la tarde le olearon, y dixeron la recomenda-
cion del alma, y lleuaron el aderezo, y ornamentos con que le
auian de enterrar, y el mismo dia sucedio lo que se sigue, sacado de
lo que el mismo Padre escriuiò de su mano aquella mesma noche
dos horas despues que sanò.

A tres de Enero cerca de las nueue de la noche estãdo yo pẽfan-
do q̃ no me quedaria vn quarto de hora de vida, tã desfallecido co-
mo podran dezir los Medicos, y enfermeros, y nuestros Padres, se
tuen el aposento me llamauã, Marcelo, Marcelo mire, y no vi nada
a la mano derecha de la cama, hazia donde yo estaua buelto, y dixi
luego al Padre Mario que me asistia, que hiziesse silencio a los
de mas, porque queria yò oir mejor la voz, hizolo asì, y luego sen-
ti que me llamauan otra vez, y reparè que venia la voz de hazia la
mano izquierda de la cama, donde yo auia hecho poner por mide-
uacion la imagen de San Francisco Xauier poco despues que me
olearon: bolui me prestamente hazia aquella parte donde antes
no podia boluermè, y despues de buelto no oy mas la voz, quise
mirar la Imagen ya dicha, y vi al gloriosissimo Padre S. Francisco
Xauier en Habito de Peregrino, con rostro alegre, y buelto hazia
mi me dixò: Pues bien que se haze, quereis morir, ò yr a la India?
respondile que yo queria en todo hazer la voluntad de Dios: res-
pondio el Santo: vos no os acordais que ayer con liceneia del Pa-
dre

011402677

dre Prouincial hizistes voto de yr a las Indias, si Dios os daua salud? Respondile qui si. Replicò el Santo. dezid pues alegremente conmigo, y conmençò a dezir, y yo lo repetia palabra por palabra, y las vezes que yo no lo entendia bien, el Santo lo reparaua, y repetia, y lo que dixè fue toda la formula de los votos que hazemos los de la Compañia, acabado el nouiciado, añadiendo en ella el voto particular que yo auia hecho ayer de yr a las Indias, y espresò tambien como lo hazia en su presencia, diziendo assi: *Omnipotens sempiternè Deus, ego Marcellus Mastrillo licet undecumque diuino tuo conspectu indignissimus, fretus tamen pietate, ac misericordia tua infinita, et impulsus tibi seruiendi desiderio, voueo coram Sacratissima Virgine Maria, et sancto Patre Francisco Xauerio, et curia tua coelesti vniuersa diuinae Mastrilli tuae paupertatem, et castitatem, et obedientiam perpetuam in societate Iesu, et praecipue Apostolicam missionem Indicam, quam heri pariter voui coram meo Patre Prouinciali, et promitto eandem societatem me ingressurum, ut vitam in ea perpetuo degam, omnia intelligendo iuxta ipsius societatis constitutiones, et decreta sancti Patris Xauerij de Indica expeditione. A tua ergo immensa bonitate, et clementia per Iesu Christi sanguinem, et merita sancti Patris Francisci Xauerij peto suppliciter, ut hoc holo. autum a me indignissimo nuncupatum in odorem suauitatis admittere digneris, et ut largitus es ad hoc desiderandum, et offerendum, sic etiam ad explendum gratiam vberem largiaris.* Que buelto en romance quiere dezir:

Todo poderoso, y sempiterno, Dios, yo Marcelo Mastrillo, auiendo del todo muy indigno de parecer delante de vuestro diuino acatamiento, y mouido con deseo de os seruir, prometo delante de la Sacratissima Virgen Maria, y del Santo Padre Francisco Xauer, y de toda la Corte Celestial, a vuestra diuina Magestad, pobreza, castidad, y obediencia perpetua en la Compañia de Iesus, y principalmente la mision Apostolica a las Indias, de la qual ayer hize tambien voto delante de mi Padre Prouincial, y prometo de aceptar el grado en que me pusiere la Compañia, para viuir en ella perpetuamente, entendiendo todas las cosas segun las constituciones de la misma Compañia, y conforme a los auisos, y decretos de San Francisco Xauer a cerca de la mision de la India. Pues a vuestra inmensa bondad, y clemencia, suplico humildemente por la sangre de Iesu Christo, y por los meritos del Santo Padre Francisco Xauer, tengais por bién de aceptar este sacrificio en olor de suauidad, y assi como me auéis dado gracia para lo desear, y ofrecer, me la deis tambien abundante para lo cumplir.

Aca-

Acabada esta formula me dixo con rostro muy sereno; ya estais bueno, dad gracias a Iesu Christo por fauor tan señalado, y en reconocimiento besad las cinco llagas de vn Crucifixo que yo traygo conmigo; y añadió luego el Santo: teneis reliquia mia? y responci- le que si, porque de hecho la tenia en vn relicario que estaua a la cabecera, y lo tomè luego en la mano, y me dixo el Santo: quered- la mucho: replicòme, si tenia reliquia del Lignum Crucis; dixele, que si, y el Santo dixo: aplicadla a la parte ofendida, y yo me la apliqué luego allado derecho de la cabeça junto a la sien, donde tenia la herida, mostrò el Santo con la cabeça que no la ponía bien, y me hizo señal con la mano, para que la pusiese en el cerebro donde sentia, y auia antes sentido siempre el mayor mal, y mientras tenia assi el relicario en la cabeça, me dixo el Santo: dezid conmigo: *Aue Lignum Crucis: Aue crux preciosissima, me tibi totum dedico in perpetuum; et oro suppliciter, ut gratiam fundendi per te sanguinem quam Indiarum Apostolus Franciscus Xauerius post tot exantiatos labores consequi non meruit, mihi licet indignissimo largiaris.* Que en romance quiere dezir: Dios te salue madero Sagrado de la Cruz, Dios te salue Cruz preciosissima, a ti me dedico, y consagro todo para siempre, y suplico humildemente, que la gracia de derramar por tu medio la sangre, que el Apostol de las Indias Francisco Xauer despues de tantos trabajos no alcanzò, a mi aunque indignissimo me la concedas: dicho esto añadió el Santo lo que se sigue, y yo lo iba repitiendo al modo que lo demas: *Abrenuncio parentibus, et propriae domui, amicis Italiae, et omnibus, quae mihi retardare possunt Indicam missionem, et me totum offero in animarum salutem apud Indos coram Sancto Patre Francisco: Lo qual en romance quiere dezir: Renuncio a mis Padres, y a mi propia casa, a los amigos que tengo en Italia, y a todas las cosas que me pueden retardar la mision a las Indias, y me ofrezco a mi todo para la salud de las almas de los Indios, en presencia del Santo Padre Francisco, y yo añadí: Padre mio, Padre mio, Padre mio. Y auiendo acabado me dixo con rostro risueño; estad contento, y renouad este voto cada dia, y desaparecio; yo senti que los nuestros me llamauan, y me parecia que estaua otro, y reparè que tenia gana de comer, pedí me diessen que, y comi muy bien sin dificultad, y beui, y en suma me senti del todo sano, de que no es pequeño indicio auer escrito todo esto de mi mano aquella misma noche, quando yo pensaua que me llamaua Dios a la otra vida.*

Hasta aqui la carta del Padre Marcelo, y se prouò bien la verdad

dad de todo lo que escriue con la euidencia del milagro de la repentina, y perfecta salud, porque el dia siguiente dixo Missa en la Iglesia con grandissimo concurso, que llamò la fama que los Medicos esparcieron del milagro, que lo ha hecho mas celebre la circunstancia de auerle sucedido al Padre esta desgracia siruiendo a la fiesta de la Concepcion de nuestra Señora, y temian los deuotos fuesse motiuo de entuiar la deuocion en alguno, y aora todos hazen à la Santissima Virgen Autora desta marauilla, y al glorioso Padre San Francisco Xauier instrumento della. Sea a Dios la gloria para siempre.

**IMPRESSA CON LICENCIA EN
Madrid, por la viuda de Alonso Martin.**

Año M.DC.XXXIIII.